

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1990)

**Heft:** 52

  

**Bibliographie:** Ouvrages reçus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ouvrages reçus

- BALTZER, Ralf; STRAUSS, Dieter: *Alles Gute! Cours télévisé d'allemand. Livre d'accompagnement*. Berlin, Langenscheidt, 1989, 176 p. ISBN 3-468-96871-X.
- BLANC, J.; CARTIER, J.-M.; LEDERLIN, P.: *Bien reçu. Compréhension orale. Initiation*. Paris Clé international, 1989, 64 p. ISBN 2-19-033-429-2.
- BLUMENTHAL, Peter: *Sprachvergleich Deutsch-Französisch*. Tübingen, Niemeyer, 1987, 136 p. ISBN 3-484-54029-X.
- BRANDTS, E.; GRUMBACH, E.; KUBACH, C.; ROTHMUND, J.: *Grenzen...los! I<sup>res</sup>*. Paris, Nathan, 1989, 224 p. ISBN 2-09-175661-3.
- CALBRIS, Geneviève: *The Semiotics of French Gestures*. Bloomington, Indianapolis, Indiana University Press, 1990, 236 p. ISBN 0-253-31297-3.
- CALLIABETSOU, Pénélope: *Allô France. Méthode de français. Livret d'exercices 2*. Paris, Clé international 1988, 112 p. ISBN 2-19-039-098-2.
- CORNUD-PEYRON, Mireille: *Cap sur le C.A.P.E.S. de lettres*. Paris, Champion, 1988, 252 p. ISBN 2-85203-065-9.
- DOMINIQUE, Philippe; GIRARDET, Jacky et al.: *Le nouveau sans frontière 2. Méthode de français*. Paris, Clé international, 1989, 224 p. ISBN 2-19-033-460-8.
- DOYÉ, Peter: *Typologie der Testaufgaben für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Berlin, München, Langenscheidt, 1988, 224 p. ISBN 3-468-49437-8.
- HUNFELD, Hans: *Literatur als Sprachlehre. Ansätze eines hermeneutisch orientierten Fremdsprachenunterrichts*. München, Langenscheidt, 1990, 214 p. ISBN 3-468-49440-8.
- IDV (Hrsg.) ZELLWEGER; BATLEY; GRÜNINGER et al.: *Dem Frieden entgegen. Ein Lesebuch mit 100 Texten aus fünf Jahrhunderten*. Leipzig, Berlin, VEB Enzyklopädie-Verlag & Langenscheidt-Verlag, 1989, 176 p. ISBN 3-468-49461-0.
- ILGENFRITZ, Peter et al.: *Langenscheidt Kontextwörterbuch Deutsch-Französisch*. Berlin, Langenscheidt, 1989, 320 p. ISBN 3-468-20155-9.
- JACKSON, Howard: *Words and Their Meaning*. London, New York, 1988, 279 p. ISBN 0-582-29154-2.
- KÄGI-ROMANO, Urs: *Die desorientierten Kinder*. Stuttgart, Klett, 1989, 127 p. ISBN 3-264-83001-9.
- KAROLAK, Stanislaw: *L'article et la valeur du syntagme nominal*. Paris, PUF, 1989, 140 p. ISBN 2-13-042383-3.
- KASSIS-BOCQUILLON, Paule: *Arpèges. Exercices écrits autocorrectifs*. Paris, Clé international, 1989, 4 p. ISBN 2-19-033-288-5.
- KELLY, John; LOCAL, John: *Doing Phonology. Observing, Recording, Interpreting*. Manchester, New York, Manchester University Press, 1989, 286 p. ISBN 0-7190-2894-9.
- KESIK, Marek: *La cataphore*. Paris, PUF, Collection «linguistique nouvelle», 1989, 160 p. ISBN 2-13-042023-0.
- KUNZ, Marcel: *Spielraum. Literaturunterricht und Theater. Überlegungen, Annäherungen und Modelle*. Zug, Klett und Balmer Verlag, 1989, 156 p. ISBN 3-264-83004-3.
- Langenscheidts Fremdwörterbuch bearbeitet von Friedhelm Hübner*. Berlin, München, Langenscheidt Verlag, 1989, 704 p. ISBN 3-468-20396-9.
- Langenscheidts Grundwortschatz Spanisch. Ein nach Sachgebieten geordnetes Lernwörterbuch mit Satzbeispielen*. Berlin, Langenscheidt, 1989, 322 p. ISBN 3-468-20340-3.
- Langenscheidts Wörterbuch «Rätoromanisch» herausgegeben von der Lia Rumantscha*. Zürich, Langenscheidt, 1989, 634 p. ISBN 3-9006725-01-4.

- LANGER, Günter: *Darsteller ohne Bühne. Anleitungen zum Rollenspiel im Unterricht*. Zug, Klett und Balmer-Verlag, 1989, 156 p. ISBN 3-264-83006-X.
- LEHMANN, Denis (éd.): *La didactique des langues en face à face*. Paris, Hatier, 1988, 127 p. ISBN 2-218-1770-9.
- LEMARECHAL, Alain: *Les parties du discours. Sémantique et syntaxe*. Paris, 1989, PUF, 272 p. ISBN 2-13-042173-3.
- MAHNERT, Detlev: *Technik des Aufsatzschreibens, 1. Aus der Reihe: Mentor Lernhilfe, Deutsch*. München, Mentor Verlag, 1990, 175 p. ISBN 3-580-64190-5.
- MEIERS, Kurt: *Sachunterricht. Überlegungen – Anregungen – Hilfen zur Praxis*. Stuttgart, Klett, 1989, 176 p. ISBN 3-264-82010-2.
- MESSINGER, Heinz: *Langenscheidts Handwörterbuch Englisch. Teil II. Deutsch-Englisch*. Berlin, Langenscheidt, Neubearbeitung 1988, 760 p. ISBN 3-468-04126-8.
- MÜLLER, Martin et al.: *Tag für Tag*. Berlin, Langenscheidt, 1989, 320 p., ISBN 3-468-49481-5.
- NORD, Christiane: *Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse*. Heidelberg, Julius Groos, 1988, 313 p. ISBN 3-87276-598-1.
- PALMER, F. R.: *The English Verb (second edition)*. London, New York, Longman, 1987, 268 p. ISBN 0-582-29714-1.
- PEITSCH, Helmut; WILLIAMS, Rhys W.: *Berlin seit dem Kriegsende*. Manchester, Manchester University Press, 1989, 159 p. ISBN 0-7190-2658-X.
- PERGNIER, Maurice: *Les anglicismes. Danger ou enrichissement pour la langue française?* Paris, PUF, 1989, 214 p. ISBN 2-13-042252-7.
- PERRIN-Naffakh, A.-M.: *Stylistique pratique du commentaire*. Paris, PUF, 1989, 252 p. ISBN 2-13-042473-2.
- REICHLER-BEGUELIN, Marie-José; DENERVAUD, Monique; JESPERSEN, Janine: *Ecrire en français. Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite*. Neuchâtel, Paris, Delachaux & Niestlé, 1988, 224 p. ISBN 2-603-00619-3.
- REISENER, Helmut: *Motivierungstechniken im Fremdsprachenunterricht. Übungsformen und Lehrbucharbeit mit englischen und französischen Beispielen*. Ismaning, Hueber, 1989, 125 p. ISBN 3-19-006600-0.
- SOUTET, Olivier: *La syntaxe du français*. Paris, PUF, Collection «Que sais-je?», 1989, 125 p. ISBN 2-13-042090-7.
- VENTER, Joachim; KURT, Cahit: *30 Stunden Türkisch für Anfänger*. Berlin, Langenscheidt, 1981, 192 p. ISBN 3-468-28370-9.
- WESTHOFF, Gerhard J.: *Didaktik des Leseverstehens. Strategien des voraussagenden Lesens mit Übungsprogrammen*. München, Hueber-Verlag, 1987, 198 p. ISBN 3-19-001453-1.

## **pARoLes D'or**

revue de l'Association Romande des Logopédistes Diplômés (ARLD) est destinée à permettre aux logopédistes et à toute personne intéressée par le langage de s'exprimer sur la question. Les articles traitent du langage d'un point de vue théorique, clinique ou pratique, tout en ouvrant de nouvelles perspectives, de nouveaux questionnements, en donnant une image positive de la profession.

C'est une revue bisannuelle, plus un numéro spécial tous les 2 ans (résumé des contenus des cycles de formation permanente de l'ARLD).

Abonnement annuel: fr. 25.- (Suisse)  
fr. 30.- (étranger, port inclus)

à verser au CCP 10-1220-0 de la Société de Banque Suisses, Aigle, pour le no. G1-532-4880.

Le comité de rédaction de pARoLes D'or